



ITP1000 Docking Station

SIMATIC

Industrial Tablet PC

Product Information A5E39663044-AA

01/2017

Rechtliche Hinweise

Warnhinweiskonzept

Dieses Handbuch enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit sowie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen. Die Hinweise zu Ihrer persönlichen Sicherheit sind durch ein Warndreieck hervorgehoben, Hinweise zu alleinigen Sachschäden stehen ohne Warndreieck. Je nach Gefährdungsstufe werden die Warnhinweise in abnehmender Reihenfolge wie folgt dargestellt.

 GEFAHR
bedeutet, dass Tod oder schwere Körperverletzung eintreten wird , wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

 WARNUNG
bedeutet, dass Tod oder schwere Körperverletzung eintreten kann , wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

 VORSICHT
bedeutet, dass eine leichte Körperverletzung eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

ACHTUNG
bedeutet, dass Sachschaden eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Beim Auftreten mehrerer Gefährdungsstufen wird immer der Warnhinweis zur jeweils höchsten Stufe verwendet. Wenn in einem Warnhinweis mit dem Warndreieck vor Personenschäden gewarnt wird, dann kann im selben Warnhinweis zusätzlich eine Warnung vor Sachschäden angefügt sein.

Qualifiziertes Personal

Das zu dieser Dokumentation zugehörige Produkt/System darf nur von für die jeweilige Aufgabenstellung **qualifiziertem Personal** gehandhabt werden unter Beachtung der für die jeweilige Aufgabenstellung zugehörigen Dokumentation, insbesondere der darin enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise. Qualifiziertes Personal ist auf Grund seiner Ausbildung und Erfahrung befähigt, im Umgang mit diesen Produkten/Systemen Risiken zu erkennen und mögliche Gefährdungen zu vermeiden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch von Siemens-Produkten

Beachten Sie Folgendes:

 WARNUNG
Siemens-Produkte dürfen nur für die im Katalog und in der zugehörigen technischen Dokumentation vorgesehenen Einsatzfälle verwendet werden. Falls Fremdprodukte und -komponenten zum Einsatz kommen, müssen diese von Siemens empfohlen bzw. zugelassen sein. Der einwandfreie und sichere Betrieb der Produkte setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung, Montage, Installation, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung voraus. Die zulässigen Umgebungsbedingungen müssen eingehalten werden. Hinweise in den zugehörigen Dokumentationen müssen beachtet werden.

Diese Produktinformation enthält die wichtigsten Sicherheitshinweise und Inbetriebnahmehinweise zu Ihrem Gerät.

Hinweis

WICHTIG: Vollständige Dokumentation beachten

Beachten Sie die Betriebsanleitung des Industrie-PC Tablet "SIMATIC ITP1000" bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Die vollständige Dokumentation des SIMATIC ITP1000 finden Sie auf dem mitgelieferten USB-Stick und im Internet (<https://support.industry.siemens.com>).

Allgemeine Sicherheitshinweise

 WARNUNG
Gefahr durch Blitzschlag
Ein Blitz kann in Netzleitungen und Datenübertragungsleitungen eindringen und auf eine Person überspringen. Tod, schwere Körperverletzung und Verbrennungen sind beim Blitzschlag die Folge.
Treffen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:
• Ziehen Sie bei einem herannahenden Gewitter rechtzeitig den Netzstecker. • Fassen Sie während des Gewitters keine Netzleitungen und Datenübertragungsleitungen an. • Halten Sie ausreichend Abstand zu elektrischen Leitungen, Verteilern, Anlagen usw.

Industrial Security

Siemens bietet Produkte und Lösungen mit Industrial Security-Funktionen an, die den sicheren Betrieb von Anlagen, Systemen, Maschinen und Netzwerken unterstützen.

Um Anlagen, Systeme, Maschinen und Netzwerke gegen Cyber-Bedrohungen zu sichern, ist es erforderlich, ein ganzheitliches Industrial Security-Konzept zu implementieren (und kontinuierlich aufrechtzuerhalten), das dem aktuellen Stand der Technik entspricht. Die Produkte und Lösungen von Siemens formen nur einen Bestandteil eines solchen Konzepts.

Der Kunde ist dafür verantwortlich, unbefugten Zugriff auf seine Anlagen, Systeme, Maschinen und Netzwerke zu verhindern. Systeme, Maschinen und Komponenten sollten nur mit dem Unternehmensnetzwerk oder dem Internet verbunden werden, wenn und soweit dies notwendig ist und entsprechende Schutzmaßnahmen (z. B. Nutzung von Firewalls und Netzwerksegmentierung) ergriffen wurden.

Zusätzlich sollten die Empfehlungen von Siemens zu entsprechenden Schutzmaßnahmen beachtet werden. Weiterführende Informationen über Industrial Security finden Sie unter (<http://www.siemens.de/industrialsecurity>).

Die Produkte und Lösungen von Siemens werden ständig weiterentwickelt, um sie noch sicherer zu machen. Siemens empfiehlt ausdrücklich, Aktualisierungen durchzuführen, sobald die entsprechenden Updates zur Verfügung stehen und immer nur die aktuellen Produktversionen zu verwenden. Die Verwendung veralteter oder nicht mehr unterstützter Versionen kann das Risiko von Cyber-Bedrohungen erhöhen.

Um stets über Produkt-Updates informiert zu sein, abonnieren Sie den Siemens Industrial Security RSS Feed unter (<https://support.industry.siemens.com>).

Peripheriegeräte



WARNUNG

Schirmung der Signalleitungen mit Potenzialausgleich verbinden

Stellen Sie beim Anschluss von langen Signalleitungen (vor allem bei gebäudeübergreifenden Verbindungen) sicher, dass die Signalleitungen jeweils in den örtlichen Potentialausgleich einbezogen sind (Verbindung des Leitungsschirms mit dem Schutzleiter).

ACHTUNG

Störung durch Peripheriegeräte

Der Anschluss von Peripheriegeräten kann zu Störungen am Gerät führen. Personenschäden und Beschädigungen an der Maschine oder Anlage können die Folge sein. Beachten Sie Folgendes:

- Schließen Sie nur Peripheriegeräte an, welche die Industrietauglichkeit gemäß EN 61000-6-2 / IEC 61000-6-2 besitzen.
- Nicht Hot Plug-fähige Peripheriegeräte dürfen nur angeschlossen werden, wenn die Stromversorgung des Geräts abgeschaltet ist.
- Benutzen Sie hochwertige Anschlussleitungen und Adapter für die Peripheriegeräte.
- Benutzen Sie möglichst kurze Anschlussleitungen für Ihre Peripheriegeräte

Beschädigung durch Rückspeisung

Rückspeisung von Spannung gegen Masse durch eine angeschlossene oder eingebaute Komponente kann das Gerät beschädigen.

Angeschlossene oder eingebaute Peripherie z. B. ein USB-Laufwerk, darf keine Spannung in das Gerät einbringen.

Rückspeisung ist generell nicht zulässig.



WARNUNG

Gebäudeübergreifende Netzwerke

Für gebäudeübergreifende Netzwerke ist nur die LAN-Schnittstelle an der Docking Station zulässig.

Stark hochfrequente Strahlung

ACHTUNG

Störfestigkeit gegen Hochfrequenzeinstrahlung beachten

Das Gerät besitzt eine erhöhte Störfestigkeit gegen Hochfrequenzeinstrahlung gemäß den Angaben zur elektromagnetischen Verträglichkeit.

Strahlungseinwirkung oberhalb der angegebenen Störfestigkeitsgrenzen kann Gerätefunktionen beeinträchtigen, zu Fehlfunktionen und somit zu Personen- oder Sachschaden führen.

Störfestigkeit gegen Hochfrequenzeinstrahlung	10 V mit 80% Amplitudenmodulation mit 1 kHz, nach SPH 150 kHz bis 80 MHz (nach IEC 61000-4-6)
	10 V/m mit 80% Amplitudenmodulation mit 1kHz, 80 MHz bis 1000 MHz (nach IEC 61000-4-3)
	3 V/m mit 80% Amplitudenmodulation mit 1 kHz, 1,4 GHz bis 2 GHz (nach IEC 61000-4-3)
	1 V/m, mit 80% Amplitudenmodulation mit 1kHz, 2.0 GHz – 2.7 GHz (nach IEC 61000-4-3)

Einsatzhinweise

ACHTUNG

Umgebungsbedingungen und Chemische Beständigkeit

Umgebungen, die für das Gerät nicht geeignet sind, stören den Betrieb. Chemische Mittel, z. B. Reinigungs- oder Betriebsmittel, können Farbe, Form und Struktur der Gerätoberfläche verändern.

Das Gerät kann beschädigt werden. Fehlfunktionen können die Folge sein.

Beachten Sie daher die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Betreiben Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Bei Zuwiderhandlung erlischt die Gewährleistung.
- Betreiben Sie das Gerät nur entsprechend den Umgebungsbedingungen, die in den Technischen Daten angegeben sind.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Feuchtigkeit und Hitze.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Bestrahlung durch Sonnenlicht oder andere starke Lichtquellen aus.
- Ohne Zusatzschutzmaßnahmen, z. B. durch Zuführung sauberer Luft, kann das Gerät nicht an Orten mit erschwerten Betriebsbedingungen durch ätzende Dämpfe oder Gase eingesetzt werden.
- Verwenden Sie nur geeignete Reinigungsmittel. Beachten Sie die Hinweise zur chemischen Beständigkeit im Internet (siehe Betriebsanleitung, Abschnitt "Service und Support", After Sales Information System SIMATIC PC/PG).

Zertifikate und Zulassungen

Zertifikate und Zulassungen finden Sie auf dem Gerät und beim SIEMENS Technical Support im Internet unter: Technical Support (<https://support.industry.siemens.com>)

Lieferung auspacken und überprüfen

1. Wenn Sie die Lieferung entgegen nehmen, prüfen Sie die Verpackung und den Verpackungsinhalt auf sichtbare Transportschäden.
2. Wenn Transportschäden vorhanden sind, reklamieren Sie die Lieferung beim zuständigen Spediteur. Lassen Sie die Transportschäden unverzüglich durch den Spediteur bestätigen.
3. Bewahren Sie die Originalverpackung für einen erneuten Transport auf.
4. Wenn der Verpackungsinhalt unvollständig, beschädigt ist oder nicht Ihrer Bestellung entspricht, informieren Sie unverzüglich den zuständigen Lieferservice. Senden Sie den beiliegenden Faxvordruck "SIMATIC IPC/PG-Qualitäts-Kontrollmeldung" ein.



WARNUNG

Stromschlag- und Brandgefahr durch beschädigtes Gerät

Ein beschädigtes Gerät kann unter gefährlicher Spannung stehen und einen Brand an der Maschine oder Anlage auslösen. Ein beschädigtes Gerät besitzt unvorhersehbare Eigenschaften und Zustände. Personen- oder Sachschaden kann die Folge sein.

Verhindern Sie, dass das beschädigte Gerät unbeabsichtigt eingebaut und in Betrieb genommen wird. Kennzeichnen Sie das beschädigte Gerät und halten Sie es unter Verschluss. Geben Sie das Gerät unverzüglich zur Reparatur.

5. Beachten Sie bei Lagerung des Geräts:
 - Lagern Sie das Gerät trocken.
 - Gleichen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme der Raumtemperatur an.
 - Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Wärmestrahlung eines Heizgeräts aus.
 -
 - Bei Betauung: Schließen Sie das Gerät erst nach kompletter Trocknung oder nach einer Wartezeit von ca. 12 Stunden an.
6. Bewahren Sie auch die mitgelieferten Unterlagen auf. Sie gehören zum Gerät.

Landesspezifische Hinweise



WARNUNG

Betrieb nur an geerdeten Stromversorgungsnetzen

Das Gerät ist nur für den Betrieb an geerdeten Stromversorgungsnetzen vorgesehen (TN-Netze nach VDE 0100 Teil 100 bzw. IEC 60364-1). Der Betrieb über nicht geerdete oder über Impedanz geerdete Netze ist nicht erlaubt.

Anschlussleitung entsprechend Sicherheitsvorschriften erforderlich

Wenn Sie eine AC-Anschlussleitung verwenden, die nicht den lokalen Sicherheitsvorschriften entspricht, dann besteht Brandgefahr und Gefahr durch Stromschlag. Personen- oder Sachschaden kann die Folge sein. Beachten Sie zur Vermeidung der Gefahren: Die AC-Anschlussleitung muss den Sicherheitsvorschriften des Landes entsprechen, in dem das Gerät installiert wird, und die jeweils vorgeschriebenen Kennzeichnungen tragen.

Marken

Alle mit dem Schutzrechtsvermerk ® gekennzeichneten Bezeichnungen sind eingetragene Marken der Siemens AG. Die übrigen Bezeichnungen in dieser Schrift können Marken sein, deren Benutzung durch Dritte für deren Zwecke die Rechte der Inhaber verletzen kann.

Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Siemens AG, Division Digital Factory
Postfach 48 48, 90026 NÜRNBERG, DEUTSCHLAND

Legal information

Warning notice system

This manual contains notices you have to observe in order to ensure your personal safety, as well as to prevent damage to property. The notices referring to your personal safety are highlighted in the manual by a safety alert symbol, notices referring only to property damage have no safety alert symbol. These notices shown below are graded according to the degree of danger.

 DANGER
indicates that death or severe personal injury will result if proper precautions are not taken.
 WARNING
indicates that death or severe personal injury may result if proper precautions are not taken.
 CAUTION
indicates that minor personal injury can result if proper precautions are not taken.
NOTICE
indicates that property damage can result if proper precautions are not taken.

If more than one degree of danger is present, the warning notice representing the highest degree of danger will be used. A notice warning of injury to persons with a safety alert symbol may also include a warning relating to property damage.

Qualified Personnel

The product/system described in this documentation may be operated only by **personnel qualified** for the specific task in accordance with the relevant documentation, in particular its warning notices and safety instructions. Qualified personnel are those who, based on their training and experience, are capable of identifying risks and avoiding potential hazards when working with these products/systems.

Proper use of Siemens products

Note the following:

 WARNING
Siemens products may only be used for the applications described in the catalog and in the relevant technical documentation. If products and components from other manufacturers are used, these must be recommended or approved by Siemens. Proper transport, storage, installation, assembly, commissioning, operation and maintenance are required to ensure that the products operate safely and without any problems. The permissible ambient conditions must be complied with. The information in the relevant documentation must be observed.

This Product Information provides the most relevant safety and commissioning instructions for your device.

Note

IMPORTANT: Observe the complete documentation

Please see the operating instructions of the Industrial Tablet PC "SIMATIC ITP1000" before you commission the device.

You can find the complete documentation of the SIMATIC ITP1000 on the supplied USB stick and on the Internet (<https://support.industry.siemens.com>).

General safety instructions

 WARNING
Risk of lightning strikes
Lightning may enter the mains cables and data transmission cables and jump to a person.
Death, serious injury and burns can be caused by lightning strikes.
Take the following precautions:
• Pull out the power plug in good time when a thunderstorm is approaching. • Do not touch mains cables and data transmission cables during a thunderstorm. • Keep sufficient distance from electric cables, distributors, systems, etc.

Industrial Security

Siemens provides products and solutions with industrial security functions that support the secure operation of plants, systems, machines and networks.

In order to protect plants, systems, machines and networks against cyber threats, it is necessary to implement – and continuously maintain – a holistic, state-of-the-art industrial security concept. Siemens' products and solutions only form one element of such a concept.

Customer is responsible to prevent unauthorized access to its plants, systems, machines and networks. Systems, machines and components should only be connected to the enterprise network or the internet if and to the extent necessary and with appropriate security measures (e.g. use of firewalls and network segmentation) in place.

Additionally, Siemens' guidance on appropriate security measures should be taken into account. For more information about industrial security, please visit (<http://www.siemens.com/industrialsecurity>).

Siemens' products and solutions undergo continuous development to make them more secure. Siemens strongly recommends to apply product updates as soon as available and to always use the latest product versions. Use of product versions that are no longer supported, and failure to apply latest updates may increase customer's exposure to cyber threats.

To stay informed about product updates, subscribe to the Siemens Industrial Security RSS Feed under (<https://support.industry.siemens.com>).

 WARNING**Equipotential bonding of the signal cable shields**

When you connect long signal cables (particularly with connections between buildings), make sure the signal cables are always integrated into the local equipotential bonding system (connecting the cable shielding to the protective conductor).

NOTICE**Fault caused by I/O devices**

The connection of I/O devices can cause faults in the device. The result may be personal injury and damage to the machine or plant. Note the following:

- Only connect I/O devices which are approved for industrial applications in accordance with EN 61000-6-2/IEC 61000-6-2.
- I/O devices that are incapable of hot-plugging may only be connected after the device has been disconnected from the power supply.
- Use high-quality connection cables and adapters for the I/O devices.
- If possible, use short connection cables for your I/O devices.

Damage through regenerative feedback

Regenerative feedback of voltage to ground by a connected or installed component can damage the device.

Connected or built-in I/O, for example, a USB drive, must not supply any voltage to the device. Regenerative feedback is generally not permitted.

 WARNING**Networks across multiple buildings**

Only the LAN interface at the docking station is permissible for networks across multiple buildings.

Intense high frequency radiation**NOTICE****Observe immunity to high frequency radiation**

The device has an increased immunity to RF radiation according to the specifications on electromagnetic compatibility.

Radiation exposure to immunity levels above the specified limits can impair device functions, result in malfunctions and cause harm to persons and machines.

Immunity to RF interference	10 V/m with 80% amplitude modulation at 1 kHz, in accordance with SPH 150 kHz to 80 MHz (to IEC 61000-4-6)
	10 V/m with 80 % amplitude modulation with 1kHz, 80 MHz to 1000 MHz (to IEC 61000-4-3)
	3 V/m with 80% amplitude modulation at 1 kHz, 1.4 GHz - 2 GHz (to IEC 61000-4-3)
	1 V/m, with 80% amplitude modulation at 1 kHz, 2.0 GHz – 2.7 GHz (to IEC 61000-4-3)

Notes about usage**NOTICE****Ambient conditions and chemical resistance**

Unsuitable environmental conditions have a negative impact on device operation. Chemical substances, such as cleaners or fuels, can change the color, shape and structure of the device surface.

The device may be damaged, possibly resulting in malfunctions.

For this reason, please observe the following precautions:

- Always operate the device in closed rooms. All warranties shall be void in the case of noncompliance.
- Operate the device only in accordance with the ambient conditions specified in the technical specifications.
- Protect the device against dust, moisture and heat.
- Do not expose the device to direct sunlight or to other strong sources of light.
- Without additional safety measures, such as a supply of clean air, the device may not be used in locations with harsh operating conditions caused by acidic vapors or gases.
- Always use suitable cleaning agents. Observe the notes regarding chemical resistance that is available on the Internet (see operating instructions, "Service and Support" pages, After Sales Information System SIMATIC PC/PG).

Certificates and approvals

Certificates and approvals can be found on the device and at SIEMENS Technical Support on the Internet under: Technical Support (<https://support.industry.siemens.com>)

Unpacking and checking the delivery

1. When accepting a delivery, please check the packaging and the contents for visible transport damage.
2. If any transport damage is present at the time of delivery, lodge a complaint at the shipping company in charge. Have the shipper confirm the transport damage immediately.
3. Keep the original packaging in case you have to transport the unit again.
4. If the contents of the packaging are incomplete, damaged or do not match your order, inform the responsible delivery service immediately. Fax the enclosed form "SIMATIC IPC/PG Quality Control Report".

 WARNING**Electric shock and fire hazard due to damaged device**

A damaged device can be under hazardous voltage and trigger a fire in the machine or plant. A damaged device has unpredictable properties and states. This can result in personal injuries or material damage.

Make sure that the damaged device is not inadvertently installed and put into operation. Label the damaged device and keep it locked away. Send off the device for immediate repair.

5. When storing the device, please note:
 - Store the device in a dry place.
 - Bring the device to room temperature before commissioning.
 - Do not expose the device to direct heat radiation from a heating device.
 - If condensation develops: Wait approximately 12 hours or until the device is completely dry before switching it on.
6. Please keep the enclosed documentation in a safe place. It belongs to the device.

Country-specific information



Operation only in grounded power supply systems

The device is designed only to be used in grounded power supply systems (TN systems to VDE 0100, part 100, or IEC 60364-1). It must not be used in ungrounded, or impedance-grounded power systems.

Connecting line corresponding with the safety regulations required

If you use an AC connection cable which does not conform to the local safety regulations, there is a danger of fire and of electrocution. This can result in personal injuries or material damage. To avoid dangers, observe the following: The AC connection cable must be compliant with the safety regulations and stipulated IDs of the country where the device is to be installed.

Trademarks

All names identified by ® are registered trademarks of Siemens AG. The remaining trademarks in this publication may be trademarks whose use by third parties for their own purposes could violate the rights of the owner.

Disclaimer of Liability

We have reviewed the contents of this publication to ensure consistency with the hardware and software described. Since variance cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full consistency. However, the information in this publication is reviewed regularly and any necessary corrections are included in subsequent editions.

Siemens AG, Division Digital Factory
Postfach 48 48, 90026 NÜRNBERG, GERMANY

SIEMENS

SIMATIC

Industrie-PC Tablet

CE-Kennzeichnung

Produktinformation

Richtlinien und Erklärungen

Hinweise zur CE-Kennzeichnung



Für dieses SIMATIC-Produkt gilt:

RTTE-Richtlinie

Dieses Produkt ist für folgende Einsatzbereiche ausgelegt:

Einsatzbereich	Anforderung an	
Industriebereich	EN 61000-6-4	EN 61000-6-2

Die Geräte halten die Normen EN 61000-3-2 (Oberschwingungsströme) und EN 61000-3-3 (Spannungsschwankungen und Flicker) ein.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EG-Richtlinie 1999/5/EG "Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen Funkspektrumangelegenheiten": EN 300 328 / EN 301 893 / EN 301 489-17 / EN 301 489-1 / EN300330-2

Die Richtlinie beinhaltet die Anforderungen der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV-Richtlinie).

- Sicherheit: siehe Niederspannungsrichtlinie

Niederspannungsrichtlinie

Dieses Produkt erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.

Die Einhaltung dieser Richtlinie wurde nach EN 60950-1 geprüft.

Konformitätserklärung

Die EG-Konformitätserklärungen und die zugehörige Dokumentation werden gemäß der obengenannten EG-Richtlinie für die zuständigen Behörden zur Verfügung gehalten. Ihr zuständiger Vertriebsbeauftragter kann diese auf Anfrage zur Verfügung stellen.

Aufbaurichtlinien beachten

Die Aufbaurichtlinien und Sicherheitshinweise, die in den mitgelieferten Dokumentationen angegeben sind, sind bei der Inbetriebnahme und im Betrieb zu beachten.

Anschluss von Peripherie

Die Anforderungen an die Störfestigkeit werden beim Anschluss von industrietauglicher Peripherie gemäß EN 61000-6-2 erreicht. Peripheriegeräte dürfen nur über geschirmte Leitungen angeschlossen werden.

Zertifikate und Zulassungen

ISO 9001-Zertifikat

Das Qualitätssicherungssystem unseres gesamten Produktentstehungsprozesses (Entwicklung, Produktion und Vertrieb) erfüllt die Anforderungen der ISO 9001.

Dies wurde uns von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen mbH) bestätigt.

Lizenzvertrag für Liefersoftware

Beachten Sie bei Geräten, die mit installierter Software geliefert werden die zugehörigen Lizenzvereinbarungen.

Bescheinigungen für USA und Kanada

Produktsicherheit.

Für das Gerät liegt folgende Zulassung vor:



Underwriters Laboratories (UL) nach Standard UL 60950-1 Second Edition und Kanadischen Standard CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 Second Edition.

WLAN

Das integrierte Wireless LAN entsprechend IEEE 802.11 a/b/g/n/ac ist für Europa zertifiziert.

Siemens AG
Division Digital Factory
Postfach 48 48
90026 NÜRNBERG
DEUTSCHLAND

CE-Kennzeichnung
A5E39886951-AA, 01/2017

SIEMENS

SIMATIC

Industrial Tablet PC

CE marking

Product Information

Guidelines and declarations

Notes on the CE mark



The following applies for this SIMATIC product:

RTTE directive

This product is designed for the following applications:

Application	Requirement for	
Industrial applications	EN 61000-6-4	EN 61000-6-2

The devices are compliant with EN 61000-3-2 (Transient currents) and EN 61000-3-3 (Voltage fluctuation and Flicker).

This product meets the requirements of EC directive 1999/5/EC "Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment - Use of the Radio Spectrum":
EN 300 328 / EN 301 893 / EN 301 489-17 / EN 301 489-1 / EN300330-2

The directive contains the requirements of the Directive of the Council on the Approximation of the Laws of Member States relating to Electromagnetic Compatibility (EMC Directive).

- Safety: see Low voltage directive

Low voltage directive

This product fulfills the Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

Compliance with this directive has been tested to EN 60950-1.

Declaration of conformity

The EC declaration of conformity and the corresponding documentation are made available to authorities in accordance with the EC directives stated above. Your sales representative can provide these on request.

Installation guidelines

The installation guidelines and safety notices specified in the supplied documentation must be adhered to during commissioning and operation.

Connecting peripherals

Noise immunity requirements to EN 61000-6-2 are met if connected peripherals are suitable for industrial applications. Peripheral devices must only be connected using shielded cables.

Certificates and approvals

ISO 9001 certificate

The Siemens quality assurance system for all product creation processes (development, production and sales) meets ISO 9001 requirements.

This has been certified by DQS (the German society for the certification of quality management systems).

Software License Agreement

If devices are supplied with preinstalled software, you must observe the corresponding license agreements.

Certificates for USA and Canada

Product safety.

The following approval is available for the device:



Underwriters Laboratories (UL) according to UL 60950-1 Second Edition and Canadian Standard CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 Second Edition.

WLAN

The integrated wireless LAN conforming to IEEE 802.11 a/b/g/n/ac is certified for Europe.

Siemens AG
Division Digital Factory
Postfach 48 48
90026 NÜRNBERG
GERMANY

SIEMENS

SIMATIC

Industrial Tablet PC

CE Conformity

Product Information

Conformity Statement

Deutsch	Konformitätserklärung für R&TTE-Produkte Hiermit erklärt Siemens AG, dass sich das Gerät ITP1000 Docking Station in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
English	Declaration of conformity for R&TTE Devices Hereby, Siemens AG, declares that this ITP1000 Docking Station is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Français	Déclaration de conformité pour les appareils R&TTE Par la présente Siemens AG déclare que l'appareil ITP1000 Docking Station est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Dansk	CE-erklæring vedr. R&TTE-enheder Undertegnede Siemens AG erklærer herved, at følgende udstyr ITP1000 Docking Station overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Eesti keel	Käesolevaga kinnitab Siemens AG seadme ITP1000 Docking Station vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Suomi	Radio- ja telepäätelaitteiden CE- ilmoitus Siemens AG vakuuttaa täten että ITP1000 Docking Station tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Ελληνική	Δήλωση συμμόρφωσης CE για ραδιοεξοπλισμό και τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητάς του ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Siemens AG ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ITP1000 Docking Station ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Lietuvių	CE pareiškimas apie R&TTE įrenginius Šiuo Siemens AG deklaruoja, kad šis ITP1000 Docking Station atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Latviski	CE deklarācija R&TTE ierīcēm Ar šo Siemens AG deklarē, ka ITP1000 Docking Station atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Nederlands	Conformiteitsverklaringen voor R&TTE-toestel Hierbij verklaart Siemens AG dat het toestel ITP1000 Docking Station in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Polski	Niniejszym Siemens AG oświadcza, że ITP1000 Docking Station jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português	Declaração de Conformidade para R&TTE Siemens AG declara que este ITP1000 Docking Station está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Svenska	Konformitetsdeklaration för R&TTE-apparater Härmed intygar Siemens AG att denna ITP1000 Docking Station står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Italiano	Dichiarazioni di conformità per gli apparecchi R&TTE Con la presente Siemens AG dichiara che questo ITP1000 Docking Station è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Español	Declaración de conformidad para equipos R&TTE Por medio de la presente Siemens AG declara que el ITP1000 Docking Station cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Slovensko	Vyhlasenie CE pre zariadenia R&TTE Siemens AG izjavlja, da je ta ITP1000 Docking Station v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slowenský	ES-izjava o skladnosti radijskih in telekomunikacijskih terminalskih naprav Siemens AG týmto vyhlasuje, že ITP1000 Docking Station spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Česky	Prohlášení CE pro přístroje R&TTE Siemens AG tímto prohlašuje, že tento ITP1000 Docking Station je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Magyar	CE tanúsítvány az R&TTE készülékekhez Alulírott, Siemens AG nyilatkozom, hogy a ITP1000 Docking Station megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Norsk	Konformitetserklæring for R&TTE-maskiner Siemens AG erklærer herved at utstyret ITP1000 Docking Station er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Malti	Hawnhekk, Siemens AG, jiddikjara li dan ITP1000 Docking Station jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Íslenska	Hér með lýsir Siemens AG yfir því að ITP1000 Docking Station er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

The complete declaration of conformity can be obtained from:
After-sales information system for SIMATIC PC/PG (<http://www.siemens.com/asis>).

Siemens AG
Division Digital Factory
Postfach 48 48
90026 NÜRNBERG
GERMANY

CE Conformity
A5E39886951-AA, 01/2017

SIEMENS

SIMATIC

Industrial Tablet PC

Informazioni sul prodotto

Informazioni sul prodotto

Istruzioni per lo smaltimento di apparecchiature per imprese

INFORMAZIONE AGLI UTENTI ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Per gli utenti di apparecchiature Siemens diversi dagli utenti domestici, Siemens fornirà un servizio di recupero e riciclaggio delle stesse

(<http://w5.siemens.com/italy/web/GruppoSiemensItalia/AmbienteSaluteSicurezza/RecuperoeRiciclodeiRAEE>). Sarà sufficiente che il cliente restituisca, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura, il vecchio prodotto da dismettere.

Siemens fornirà quindi i mezzi per la raccolta ed il trattamento dei RAEE ai propri clienti professionali. Per queste apparecchiature considerate "storiche" il servizio di ritiro offerto sarà gratuito, tramite un fornitore provvisto delle necessarie autorizzazioni, delle apparecchiature obsolete di qualsiasi brand, in sostituzione di nuove apparecchiature equivalenti o di nuovi prodotti che eseguono la stessa funzione, acquisiti direttamente da Siemens o tramite i suoi Business Partners.

Siemens AG
Division Digital Factory
Postfach 48 48
90026 NÜRNBERG
GERMANIA

Informazioni sul prodotto
A5E39886962-AA, 01/2017